

## 419550-2026 - Kilpailu

**Puola – Jätevedenpuhdistamiseen liittyvät työt – Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Olsztynie k. Częstochowy przy ul. Storczykowej**

**OJ S 116/2026 18/06/2026**

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä**

**Rakennusurakat**

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Miasto i Gmina Olsztyn

Sähköposti: [przetargi@olsztyn-jurajski.pl](mailto:przetargi@olsztyn-jurajski.pl)

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomainen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego Spółka Akcyjna w Częstochowie

Sähköposti: [poczta@pwik.czyst.pl](mailto:poczta@pwik.czyst.pl)

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Olsztynie k. Częstochowy przy ul. Storczykowej

Kuvaus: 1.Przedmiotem zamówienia jest: Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Olsztynie k. Częstochowy przy ul. Storczykowej. 2.Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został określony w Rozdziale III SWZ, dokumentacji projektowo-kosztorysowej oraz projektowanych postanowieniach umownych ( załącznik 12A i 12B do SWZ). 3.Prace muszą być prowadzone przy zapewnieniu ciągłej pracy oczyszczalni.

Zamawiający zaleca w pierwszym etapie realizacji wykonać roboty budowlane związane z rozbudową oczyszczalni ścieków (nowy obiekt) umożliwiając prowadzenie procesu biologicznego oczyszczania oraz uzyskać częściowe pozwolenie na użytkowanie, a następnie przystąpić do wykonania pozostałych robót budowlanych, tak aby zapewnić ciągłość odbioru i oczyszczania ścieków. Przebudowa i rozbudowa nie może zakłócać pracy oczyszczalni ścieków. Ewentualne wyłączenia i zmiany cykli pracy urządzeń należy uzgodnić z Miastem i Gminą Olsztyn oraz Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego S.A., a także uzyskać zgodę Inspektora Nadzoru w formie pisemnej. 4.Uwaga: Zamówienie współrealizowane i współfinansowane przez Miasto i Gminę Olsztyn oraz Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego S.A. w Częstochowie, Wykonawca składając ofertę zobowiązany jest przedstawić w formularzu ofertowym wyodrębnione koszty realizacji: przebudowy oczyszczalni ścieków (część A); rozbudowy oczyszczalni ścieków (część B) Uwaga: Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych. 5.Zakres prac przebudowy oczyszczalni ścieków finansowany jest przez Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego S.A. Podstawą wyceny jest dokumentacja projektowo-wykonawcza – część A. 6.Zakres prac rozbudowy oczyszczalni ścieków finansowany jest

przez Miasto i Gminę Olsztyn. Podstawą wyceny jest dokumentacja projektowo-wykonawcza – część B. 7. WIZJA LOKALNA: Zamawiający wymaga zgodnie z art. 131 ust. 2 pkt 1 p.z.p. aby przed złożeniem oferty Wykonawca przeprowadził wizję lokalną terenu i obiektu, na którym prowadzone będą roboty objęte przedmiotem zamówienia celem zdobycia wszelkich danych i informacji niezbędnych do należytego wykonania zamówienia i prawidłowego obliczenia ceny oferty. Obecność Wykonawcy na wizji lokalnej jest obowiązkowa i wymaga potwierdzenia tego faktu stosownym dokumentem – wzór załącznik nr 13 do SWZ. Brak złożenia wraz z ofertą oświadczenia o odbyciu wizji lokalnej stanowi przesłankę odrzucenia oferty Wykonawcy, o której mowa w art. 226 ust. 1 pkt 18 p.z.p. Zamawiający informuje, iż będzie weryfikował złożone do oferty oświadczenie z listą osób-przedstawicieli wykonawców obecnych na wizjach w wyznaczonych przez Zamawiającego terminach. 8. Miasto i Gmina Olsztyn informuje, że Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Olsztynie k. Częstochowy przy ul. Storczykowej w zakresie realizacji robót budowlanych rozbudowy oczyszczalni ścieków dofinansowana jest z środków Unii Europejskiej oraz pożyczki BGK w ramach Zielonej Transformacji Miast. Miasto i Gmina Olsztyn, w niniejszym postępowaniu działa jako upoważniony Zamawiający na podstawie porozumienia z dnia 09.02.2026 r., do przygotowania i przeprowadzenia wspólnego postępowania w imieniu i na rzecz Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego S.A. Umowy z Wykonawcą zostaną zawarte: odrębna umowa pomiędzy Wykonawcą a Miasto i Gmina Olsztyn oraz odrębna umowa pomiędzy Wykonawcą a Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego S.A. Każdy z Zamawiających dokonywać będzie płatności związanych z realizacją zamówienia na podstawie odrębnych faktur wystawianych oddzielnie dla każdej z zawartych umów.

Menettelyn tunniste: 32fbc8cb-3d8e-42c8-8942-f806096bde47

Sisäinen tunniste: IZP.271.8.2026

Menettelyn tyypit: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

Menettelyn tärkeimmät piirteet: Komunikacja: 1. Komunikacja w postępowaniu o udzielenie zamówienia odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, przy użyciu Platformy e-Zamówienia, która dostępna jest pod adresem [www.ezamowienia.gov.pl](http://www.ezamowienia.gov.pl) 2. W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się elektronicznie za pomocą formularzy do komunikacji dostępnych w zakładce Formularze (Formularze do komunikacji). Za pośrednictwem formularzy do komunikacji odbywa się w szczególności przekazywanie wezwań i zawiadomień, zadawanie pytań i udzielenie odpowiedzi. Formularze do komunikacji umożliwiają również dołączenie załącznika do przesyłanej wiadomości (przycisk Dodaj załącznik). Zamawiający dopuszcza również dołączenie możliwości składania dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń za pomocą poczty elektronicznej, na adres e-mail: [przetargi@olsztyn-jurajski.pl](mailto:przetargi@olsztyn-jurajski.pl) (z wyłączeniem składania ofert). 3. Wykonawca zamierzający wziąć udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, musi posiadać konto podmiotu Wykonawca na Platformie e-Zamówienia. Szczegółowe informacje na temat zakładania kont podmiotów oraz zasady i warunki korzystania z Platformy e-Zamówienia określa Regulamin Platformy e-Zamówienia, dostępny na stronie internetowej <https://ezamowienia.gov.pl> oraz w zakładce Centrum Pomocy. 4. Dokumenty elektroniczne, o których mowa w § 2 ust. 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie wymagań dla dokumentów elektronicznych, sporządza się w postaci elektronicznej, w formatach danych określonych w przepisach rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności, z uwzględnieniem rodzaju przekazywanych danych i przekazuje się jako załączniki. 5. Możliwość korzystania w postępowaniu z Formularzy do komunikacji w pełnym zakresie wymaga posiadania konta Wykonawcy na Platformie e-Zamówienia oraz

zalogowania się na Platformie e-Zamówienia. Do korzystania z Formularzy do komunikacji służących do zadawania pytań dotyczących treści dokumentów zamówienia wystarczające jest posiadanie tzw. konta uproszczonego na Platformie e-Zamówienia.6.Wszystkie wysłane i odebrane w postępowaniu przez wykonawcę wiadomości widoczne są po zalogowaniu w podglądzie postępowania w zakładce Komunikacja 7.Minimalne wymagania techniczne dotyczące sprzętu używanego w celu korzystania z usług Platformy e-Zamówienia oraz informacje dotyczące specyfikacji połączenia określa Regulamin Platformy e-Zamówienia.8.W przypadku problemów technicznych i awarii związanych z funkcjonowaniem Platformy e-Zamówienia użytkownicy mogą skorzystać ze wsparcia technicznego dostępnego pod numerem telefon 22 458 77 99 lub drogą elektroniczną poprzez formularz udostępniony na stronie internetowej [www.ezamowienia.gov.pl](http://www.ezamowienia.gov.pl) w zakładce Zgłoś problem. Składanie ofert: 1. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę. Wykonawca składa ofertę za pośrednictwem Platformy e-Zamówienia, która jest dostępna pod adresem [www.ezamowienia.gov.pl](http://www.ezamowienia.gov.pl) 2. Wykonawca składa ofertę za pośrednictwem zakładki Oferty-wnioski, widocznej w podglądzie postępowania po zalogowaniu się na konto Wykonawcy. Po wybraniu przycisku Złóż ofertę system prezentuje okno składania oferty umożliwiające przekazanie dokumentów elektronicznych, w którym znajdują się dwa pola drag&drop (przeciągnij i upuść) służące do dodawania plików. 3. Wykonawca dodaje wybrane z dysku Załączniki i inne dokumenty przedstawione w ofercie przez Wykonawcę wykonawca dodaje pozostałe pliki stanowiące ofertę lub składane wraz z ofertą. 4. Jeżeli wraz z ofertą składane są dokumenty zawierające tajemnicę przedsiębiorstwa wykonawcy, w celu utrzymania w poufności tych informacji, przekazuje je w wydzielonym i odpowiednio oznaczonym pliku, wraz z jednoczesnym zaznaczeniem w nazwie pliku Dokument stanowiący tajemnicę przedsiębiorstwa. Zarówno załącznik stanowiący tajemnicę przedsiębiorstwa jak i uzasadnienie zastrzeżenia tajemnicy przedsiębiorstwa należy dodać w polu Załączniki i inne dokumenty przedstawione w ofercie przez Wykonawcę. 5.Formularz ofertowy podpisuje się kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Pozostałe dokumenty wchodzące w skład oferty lub składane wraz z ofertą, które są zgodnie z p.z.p lub rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów w sprawie wymagań dla dokumentów elektronicznych opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, mogą być opatrzone podpisem typu zewnętrznego lub wewnętrznego.

### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45232421 Jätevedenpuhdistamiseen liittyvät työt

Lisäluokitus (cpv): 38800000 Teollisuuden prosessinhäuslaitteet ja kauko-ohjauslaitteet, 45232423 Jäteveden pumpppausasemien rakennustyöt, 45000000 Rakennustyöt, 45232422 Lietteenkäsittelyyn liittyvät työt, 45232440 Viemäriputkien rakennustyöt, 45231110 Putkijohtojen asennukseen liittyvät rakennustyöt, 45231300 Vesi- ja viemäriputkien rakennustyöt, 45231510 Postin paineilmajärjestelmät, 45331200 Ilmanvaihto- ja ilmastointilaitteiden asennustyöt, 45332000 Putki- ja viemärintyöt, 45332200 Vesijohtotyöt, 45332300 Viemäriputkien asennustyöt, 45332400 Saniteettikalusteiden asennustyöt, 45330000 Putkityöt, 45232400 Viemärien rakennustyö, 45232100 Vesijohtoihin liittyvät oheistyöt, 45315300 Sähköjakelulaitteiden asennustyöt, 45315600 Pienjänniteasennukset, 45315100 Sähkötekniiset asennustyöt, 45311000 Sähköjohto- ja asennustyöt, 45310000 Sähköjohtojen asennus ja muut sähköasennustyöt, 48921000 Automaatiojärjestelmä, 51900000 Ohjaus- ja valvontajärjestelmien asennuspalvelut, 72212960 Ajurien ja varusohjelmistojen kehittämispalvelut, 45200000 Maa-, tie- ja vesirakennustöiden ja muiden rakennustöiden kokonais- tai osaurakat

### 2.1.2. Suorituspaikka

#### 2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: 1. Informacja o przedmiotowych środkach dowodowych: W celu potwierdzenia zgodności oferowanych robót budowlanych i dostaw z wymaganiami, cechami i kryteriami określonymi w opisie przedmiotu zamówienia, Zamawiający wymaga złożenia WRAZ Z OFERTĄ dokumentów stanowiących przedmiotowe środki dowodowe, tj. wypełnionego przez Wykonawcę Wykazu kluczowych urządzeń technologicznych (wykaz maszyn, materiału i wyposażenia) jakie zastosuje wykonawca stanowiących Załącznik nr 2A do SWZ wraz z kartami katalogowymi oferowanych urządzeń lub innymi dokumentami, potwierdzającymi parametry tych urządzeń 2. Informacja o podmiotowych środkach dowodowych: 2.1. Zamawiający w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału postępowaniu wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona do złożenia w wyznaczonym terminie nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, aktualnych na dzień złożenia następujących podmiotowych środków dowodowych: 1.informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy, w okresie nie wcześniejszym niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert. 2.wykaz robót budowlanych wykonanych nie wcześniej niż w okresie ostatnich 10 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich rodzaju, wartości, daty i miejsca wykonania oraz podmiotów, na rzecz których roboty te zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te roboty budowlane zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego roboty budowlane zostały wykonane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów - inne odpowiednie dokumenty – załącznik nr 7 SWZ. 3.wykaz osób, skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami - załącznik nr 9 do SWZ 2.2. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego zamawiający wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, następujących podmiotowych środków dowodowych aktualnych na dzień złożenia 1.informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 p. z.p, art. 108 ust. 1 pkt 4 p.z.p, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego,– sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem 2.oświadczenia Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 p.z.p, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2024 r. poz. 594), z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej – załącznik nr 8 do SWZ; 3. zaświadczenie właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków i opłat, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 1) p.z.p., wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem, a w przypadku zalegania z opłaceniem podatków lub opłat wraz z zaświadczeniem Zamawiający żąda złożenia dokumentów potwierdzających, że przed upływem terminu składania ofert Wykonawca dokonał płatności należnych podatków lub opłat wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące

porozumienie w sprawie spłat tych należności, 4.zaświadczenie albo inny dokument właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub właściwego oddziału regionalnej lub właściwej placówki terenowej Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 1) p.z.p., wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem, a w przypadku zalegania z opłaceniem składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z zaświadczeniem albo innym dokumentem Zamawiający żąda złożenia dokumentów potwierdzających, że przed upływem terminu składania ofert Wykonawca dokonał płatności należnych składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłat tych należności, 5.odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 p.z.p., sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji; W przypadku oferty składanej przez wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, dokument ten składa każdy z wykonawców oddzielnie. 6.oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 p.z.p. złożonym na formularzu Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ) w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez zamawiającego, o których mowa w: art. 108 ust. 1 pkt 3 p.z. p. art. 108 ust. 1 pkt 4 p.z.p., dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, art. 108 ust. 1 pkt 5 p.z.p., dotyczących zawarcia z innymi Wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, art. 108 ust. 1 pkt 6 p.z.p. art. 109 ust. 1 pkt 1 Ustawy, odnośnie do naruszenia obowiązków dotyczących płatności podatków i opłat lokalnych, o których mowa w ustawie z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jedn. Dz. U. z 20253 r. poz. 70 707 ze zm.) 2. Dokumenty, które Wykonawca musi złożyć wraz z ofertą (w terminie wyznaczonym do składania ofert): 2.1.Formularz ofertowy sporządzony pod rygorem nieważności w formie elektronicznej podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym – którego wzór stanowi załącznik nr 2 do SWZ 2.2.Przedmiotowe środki dowodowe: Wykaz kluczowych urządzeń technologicznych (Wykaz maszyn, materiału i wyposażenia) według wzoru stanowiącego załącznik nr 2A do SWZ wraz z kartami katalogowymi lub innymi dokumentami, potwierdzającymi parametry techniczne urządzeń. 2.3.Oświadczenia o niepodleganiu wykluczeniu oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w zakresie wskazanym w rozdziale IX, X SWZ na formularzu Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ), sporządzonym zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w Rozporządzeniu Wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia. Instrukcja wypełniania formularza JEDZ znajduje się na stronie internetowej Urzędu Zamówień Publicznych pod adresem: [www.gov.pl/web/uzp/jednolity-europejski-dokument-zamowienia](http://www.gov.pl/web/uzp/jednolity-europejski-dokument-zamowienia) ; W celu ułatwienia wykonawcy sporządzenia JEDZ Zamawiający przygotował formularz JEDZ, w formacie pliku XML, który zamieścił na Platformie. 2.4.W przypadku wskazania w ofercie oraz JEDZ podwykonawców, którzy swoimi zdolnościami, nie wspierają Wykonawcy w celu wykazania spełniania warunków Zamawiający nie żąda złożenia odrębnego JEDZ dla tych podwykonawców, 2.5. Oświadczenie dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k rozporządzenia 833/2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego sporządzonego - zgodnie z treścią załącznika nr 4 SWZ. 2.6.W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, każdy z tych Wykonawców składa osobne oświadczenie, o którym mowa w ust. 2.7. Wykonawca, w przypadku polegania na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby, przedstawia także oświadczenie

podmiotu udostępniającego zasoby dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k rozporządzenia 833/2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego sporządzone zgodnie z treścią załącznika nr 5 do SWZ. (składane tylko w sytuacji gdy wykonawca powołuje się na zasoby innego podmiotu) 2.7.Dowód wniesienia wadium, 2.8.Oświadczenie o przeprowadzonej wizji lokalnej – załącznik nr 13 do SWZ 2.9. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby - dokument ma być złożony z ofertą tylko w sytuacji gdy wykonawca powołuje się na zasoby innego podmiotu. Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby, składa, wraz z ofertą, zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji danego zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów - wzór załącznik nr 10 do SWZ. 2.10.Jeśli dotyczy - oświadczenie, o którym mowa w art. 117 ust. 4 p.z.p. z którego wynika, które roboty budowlane, usługi, dostawy wykonają poszczególni Wykonawcy, w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.- wg wzoru - załącznik nr 11 do SWZ 2.11. Pełnomocnictwo. Szczegółowe informacje dot. złożenia oferty przez wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia określa Rozdział XIV pkt 2.15 SWZ. RODO - informacje dotyczące ochrony danych osobowych znajduje się w Rozdziale XXXVII i Rozdziale XXXVIII SWZ. Zamawiający nie przewiduje wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej.

#### **Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 1320 ze zm.) zwanej dalej p.z.p., Zamawiający zastosuje procedurę, zgodnie z art.139 p.z.p. tzw. procedurę odwróconą -

#### **2.1.6. Poissulkemisperusteet**

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispäikkä: Ilmoitus, Ilmoitus

Varat selvitysmiehen hallinnassa: art.109 ust.1 pkt. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury; Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

Liiketoiminta on keskeytetty: art.109 ust. 1 pkt. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury; Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne: art.109 ust. 1 pkt. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego

działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury; Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

Korruptio: art. 108 ust. 1 pkt. 1 i 2 Prawo zamówień publicznych. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a. udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b. handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c. o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz.U.2024.1488 t.j.) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz.U.2025 r., poz.907 t.j.) d. finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e. o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f. powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (t.j. Dz. U. 2021 poz. 1745), g. przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art.286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h. o którym, mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

Petos: art. 108 ust. 1 pkt. 1 i 2 Prawo zamówień publicznych. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a. udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b. handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c. o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz.U.2024.1488 t.j.) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz.U.2025 r., poz.907 t.j.) d. finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e. o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f. powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na

terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (t.j. Dz. U. 2021 poz. 1745), g. przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h. o którym, mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: art. 108 ust.1 pkt. 1 lit. h i pkt. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo; h) o którym mowa w art.9 ust. 1 i 3 lub art.10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt.1; Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

Maksukyvyttömyys: art. 109 ust. 1 pkt. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury; Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

Verojen maksamiseen liittyvän veloitteen rikkominen: art.108 ust. 1 pkt. 3 ustawy Pzp , art. 109 ust. 1 pkt. 1 ustawy Pzp Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: art.108 ust.1 pkt. 3 - wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; art.109 ust.1 pkt. 1- który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 3 p.z.p., chyba że Wykonawca przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: art.108 ust.1 pkt. 3 ustawy Pzp, art. 109 ust.1 pkt. 1 Pzp Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: art. 108 ust.1 pkt. 3 wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; art.109 ust.1 pkt. 1- który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 3 p.z.p., chyba że Wykonawca przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen: art. 108 ust.1 pkt.1 ustawy Pzp, art.108 ust.1 pkt. 4 ustawy Pzp Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a.udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b.handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c. o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz.U.2024.1488 t.j.) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz.U.2025 r., poz.907 t.j.) d. finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e.o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f.powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (t.j. Dz. U. 2021 poz. 1745), g.przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art.286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h. o którym, mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; dot. art.108 ust.1 pkt.4 ustawy Pzp: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ Z postępowania o udzielenie zamówienia Zamawiający wykluczy wykonawcę na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1 z późn. zm.). Z postępowania o udzielenie zamówienia Zamawiający wykluczy Wykonawcę na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie

przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. 2025 poz. 514 t.j.): Do oferty należy dołączyć Oświadczenie Wykonawcy dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k Rozporządzenia Rady UE 833/2014 oraz art. 7 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: art.108 ust.1 pkt. 5 ustawy Prawo zamówień publicznych. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: art. 108 ust.1 pkt.1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a. udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b.handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c. o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz.U.2024.1488 t.j.) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz.U.2025 r., poz.907 t.j.) d. finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e. o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f.powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (t.j. Dz. U. 2021 poz. 1745),g. przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h. o którym, mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, współnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: art. 108 ust.1 pkt. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a. udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b.handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c. o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w

art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz.U.2024.1488 t.j.) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz.U.2025 r., poz.907 t.j.) d. finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e. o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f. powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (t.j. Dz. U. 2021 poz. 1745), g. przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h. o którym, mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, współnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: art. 108 ust.1 pkt. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a. udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b. handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c. o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz.U.2024.1488 t.j.) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz.U. 2025 r., poz.907 t.j.) d. finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e. o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f. powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (t.j. Dz. U. 2021 poz. 1745), g. przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h. o którym, mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, współnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; Wykonawca zobowiązany

jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

Järjestelyt velkojen kanssa: art.109 ust.1 pkt. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych. Z postępowania wyklucza się Wykonawcę: w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury; Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

Konkurssi: art.109 ust.1 pkt. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych. Z postępowania wyklucza się Wykonawcę : w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury; Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: art. 108 ust.1 pkt. 6 ustawy Prawo zamówień publicznych. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust.1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: art. 108 ust.1 pkt. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a. udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b. handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c. o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz.U.2024.1488 t.j.) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz.U.2025 r., poz.907 t.j.) d. finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e. o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f. powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (t.j. Dz. U. 2021 poz. 1745), g. przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h. o którym, mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na

terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, współnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie z art. 125 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych na formularzu JEDZ oraz podmiotowe środki dowodowe określone w SWZ

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Olsztynie k. Częstochowy przy ul. Storczykowej

Kuvas: 1.Przedmiotem zamówienia jest: Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Olsztynie k. Częstochowy przy ul. Storczykowej. 2.Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został określony w Rozdziale III SWZ, dokumentacji projektowo-kosztorysowej oraz projektowanych postanowieniach umownych ( załącznik 12A i 12B do SWZ) 3.Prace muszą być prowadzone przy zapewnieniu ciągłej pracy oczyszczalni. Zamawiający zaleca w pierwszym etapie realizacji wykonać roboty budowlane związane z rozbudową oczyszczalni ścieków (nowy obiekt) umożliwiając prowadzenie procesu biologicznego oczyszczania oraz uzyskać częściowe pozwolenie na użytkowanie, a następnie przystąpić do wykonania pozostałych robót budowlanych, tak aby zapewnić ciągłość odbioru i oczyszczania ścieków. Przebudowa i rozbudowa nie może zakłócać pracy oczyszczalni ścieków. Ewentualne wyłączenia i zmiany cykli pracy urządzeń należy uzgodnić z Miastem i Gminą Olsztyn oraz Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego S.A., a także uzyskać zgodę Inspektora Nadzoru w formie pisemnej. 4.Uwaga: Zamówienie współrealizowane i współfinansowane przez Miasto i Gminę Olsztyn oraz Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego S.A. w Częstochowie, Wykonawca składając ofertę zobowiązany jest przedstawić w formularzu ofertowym wyodrębnione koszty realizacji: przebudowy oczyszczalni ścieków (część A); rozbudowy oczyszczalni ścieków (część B) Uwaga: Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych. 5.Zakres prac przebudowy oczyszczalni ścieków finansowany jest przez Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego S.A. Podstawą wyceny jest dokumentacja projektowo-wykonawcza – część A. 6.Zakres prac rozbudowy oczyszczalni ścieków finansowany jest przez Miasto i Gminę Olsztyn. Podstawą wyceny jest dokumentacja projektowo-wykonawcza – część B. 7. WIZJA LOKALNA: Zamawiający wymaga zgodnie z art. 131 ust. 2 pkt 1 p.z.p, aby przed złożeniem oferty Wykonawca przeprowadził wizję lokalną terenu i obiektu, na którym prowadzone będą roboty objęte przedmiotem zamówienia celem zdobycia wszelkich danych i informacji niezbędnych do należytego wykonania zamówienia i prawidłowego obliczenia ceny oferty. Obecność Wykonawcy na wizji lokalnej jest obowiązkowa. 8.Miasto i Gmina Olsztyn informuje, że Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Olsztynie k. Częstochowy przy ul. Storczykowej w zakresie realizacji robót budowlanych rozbudowy oczyszczalni ścieków dofinansowana jest z środków Unii Europejskiej oraz pożyczki BGK w ramach Zielonej Transformacji Miast. Umowy z Wykonawcą zostaną zawarte: odrębna umowa pomiędzy Wykonawcą a Miasto i Gminą Olsztyn oraz odrębna umowa pomiędzy Wykonawcą a Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego S.A. Każdy z Zamawiających dokonywać będzie płatności związanych z realizacją zamówienia na podstawie odrębnych faktur wystawianych oddzielnie dla każdej z zawartych umów. Sisäinen tunniste: IZP.271.8.2026

### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45232421 Jätevedenpuhdistamiseen liittyvät työt

Lisäluokitus (cpv): 45232423 Jäteveden pumppausasemien rakennustyöt, 45232422

Lietteenkäsittelyyn liittyvät työt, 45332000 Putki- ja viemärintyöt, 48921000

Automaatiojärjestelmä, 51900000 Ohjaus- ja valvontajärjestelmien asennuspalvelut, 45000000

Rakennustyöt, 45232440 Viemäriputkien rakennustyöt, 45231110 Putkijohtojen asennukseen

liittyvät rakennustyöt, 45231300 Vesi- ja viemäriputkien rakennustyöt, 45231510 Postin

paineilmajärjestelmät, 45331200 Ilmanvaihto- ja ilmastointilaitteiden asennustyöt, 45332200

Vesijohtotyöt, 45332300 Viemäriputkien asennustyöt, 45332400 Saniteettikalusteiden

asennustyöt, 45330000 Putkityöt, 45232400 Viemärien rakennustyö, 45232100 Vesijohtoihin

liittyvät oheistyöt, 45315300 Sähköjakelulaitteiden asennustyöt, 45315600

Pienjänniteasennukset, 45315100 Sähkötekniset asennustyöt, 45311000 Sähköjohto- ja

asennustyöt, 45310000 Sähköjohtojen asennus ja muut sähköasennustyöt, 72212960 Ajurien

ja varusohjelmistojen kehittämisspalvelut, 38800000 Teollisuuden prosessiohjauslaitteet ja

kauko-ohjauslaitteet, 45200000 Maa-, tie- ja vesirakennustöiden ja muiden rakennustöiden

kokonais- tai osaurakat

### 5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: 42-256

Postitoimipaikka: Olsztyn, ul. Storczykowa

Postinumero: 42-256

Maaryhmittely (NUTS): Częstochowski (PL224)

Maa: Puola

### 5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 30 Kuukaudet

### 5.1.6. Yleistä tietoa

#### Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

#### Tietoa Euroopan unionin rahastoista:

EU:n rahoitusohjelma: Euroopan aluekehitysrahasto (EAKR) (2021/2027)

EU:n rahoituksen tunnistet: FESL.02.11\_IZ.01-0H39/24

Lisätietoa EU-rahoituksesta: Zadanie współfinansowane ze środków Unii Europejskiej,

Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021-2027 w ramach (EFRR) Priorytet EFSL.02.00

Fundusze Europejskie na zielony rozwój, Działanie EFSL.02.11 Infrastruktura wodno-kanalizacyjna

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskiuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

### 5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevat esteettömyysvaatimukset on otettu huomioon

### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus, Hankinta-asiakirja

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który wykaże, że: a) posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie mniejszej niż 10 000 000,00 PLN (słownie: dziesięć milionów złotych 00/100) W przypadku

Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, warunek dotyczący

posiadania środków finansowych lub zdolności kredytowej jw. może być spełniony przez Wykonawców wspólnie lub samodzielnie przez minimum jednego z wykonawców występujących wspólnie. Uwaga: W przypadku wskazania przez Wykonawcę, w celu wykazania spełniania warunku udziału, waluty innej niż polska (PLN), w celu jej przeliczenia stosowany będzie średni kurs NBP na dzień publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Kriteeri: Viitteet määriteltäviin töihin

Valintaperusteen kuvaus: O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który wykaże, że posiada wiedzę i doświadczenie niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia, tj. a1) wykonał nie wcześniej niż, w okresie ostatnich dziesięciu lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, w sposób należyty, zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończył co najmniej 2 (dwie) roboty budowlane polegające na budowie, przebudowie lub rozbudowie mechaniczno - biologicznej oczyszczalni ścieków komunalnych o przepustowości minimum 1200 m<sup>3</sup>/dobę w technologii osadu czynnego Uwagi: Zgodnie z orzeczeniem TSUE C-387/14 (ESAPROJEKT) Zamawiający wskazuje, że w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub w przypadku korzystania z podmiotów udostępniających zasoby na podstawie art. 118 ustawy Pzp Wykonawca lub minimum jeden Wykonawca wspólnie ubiegający się o zamówienie lub minimum jeden podmiot udostępniający zasoby musi posiadać pełne doświadczenie wskazane w warunku udziału w postępowaniu wskazane w pkt. 1.4 ppkt.1.4.1 lit. a1 dotyczy to konieczności wykazania doświadczenia wynikającego z powtarzalności wykonywanych robót budowlanych tj. wykonania minimum 2 robót budowlanych przez jeden podmiot Zamawiający uzna również za spełnienie powyższego warunku jeżeli Wykonawca przedstawi realizację dwóch inwestycji, obejmującej zakres prac wskazanych w pkt. a1) w ramach dwóch umów, o parametrach podanych powyżej. Wymaga się, aby ze złożonych dokumentów (wykazu wykonanych robót lub referencji) wynikały wielkości /wartości /długości w odniesieniu do wykonanych robót budowlanych), Zamawiający uwzględni tylko zadania zakończone, Zamawiający nie dopuszcza sumowania robót budowlanych wykonanych w ramach odrębnych kontraktów (umów/ zamówień) celem uzyskania wymaganego warunku np. wielkościowego, Wykonawcy mogą wykazać się doświadczeniem także wówczas, jeżeli realizowali wymagane zamówienie w formule robót budowlanych zaprojektuj i wybuduj. Jeżeli Wykonawca wykazuje doświadczenie nabyte w ramach kontraktu (zamówienia/umowy) realizowanego przez wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum). Zamawiający nie dopuszcza by Wykonawca polegał na doświadczeniu grupy wykonawców, której był członkiem, jeżeli faktycznie i konkretnie nie wykonywał wykazanego zakresu prac. Zamawiający zastrzega możliwość zwrócenia się do wykonawcy o wyjaśnienia w zakresie faktycznie konkretnie wykonywanego zakresu prac oraz przedstawienie stosownych dowodów np. umowy konsorcjum z której wynika zakres obowiązków czy wystawionych przez wykonawcę faktur. W przypadku wskazania przez Wykonawcę, w celu wykazania spełniania warunku udziału, waluty innej niż polska (PLN), w celu jej przeliczenia stosowany będzie średni kurs NBP na dzień publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Wykonawca może się posługiwać doświadczeniem uzyskanym w ramach realizacji zamówienia przez konsorcjum, którego był członkiem, wyłącznie w zakresie faktycznie przez niego wykonanym. Doświadczenie Wykonawcy, powinno być związane z faktycznym jego udziałem w ramach zrealizowanego zamówienia. Wykonawca posiadający doświadczenie w konsorcjum powinien w wykazie robót budowlanych potwierdzić, jaki zakres prac oraz jaki rodzaj prac faktycznie zrealizował w ramach danego konsorcjum, Zamawiający uzna za spełniony warunek SWZ również w przypadku, gdy doświadczenie wykazane przez Wykonawcę obejmuje szerszy zakres robót budowlanych od wymaganych przez

Zamawiającego, W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia warunek dotyczący zdolności technicznej lub zawodowej winien spełniać jeden z tych Wykonawców, który zrealizuje roboty budowlane, do realizacji których te zdolności są wymagane. Warunek ten ma być spełniony: a) samodzielnie przez wykonawcę, b) lub przez minimum jeden inny podmiot udostępniający wykonawcy swoją wiedzę i doświadczenie, i który zrealizuje te usługi, roboty budowlane, c) lub w przypadku wykonawców wspólnych – samodzielnie przez jednego z wykonawców występujących wspólnie Powyższy punkt należy opisać w przedłożonym wykazie robót wg załącznika nr 7 do SWZ

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który wykaże, dysponuje lub będą dysponować osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia tj. posiadającymi prawo do wykonania samodzielnej funkcji technicznych w budownictwie zgodnie z poniższym wyszczególnieniem: co najmniej jedną osobę, która będzie pełnić funkcję kierownika budowy, posiadającego uprawnienia budowlane bez ograniczeń do wykonywania samodzielnych funkcji w budownictwie, w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów; która posiada doświadczenie zawodowe na co najmniej 1 robocie budowlanej polegającej na budowie, przebudowie lub rozbudowie mechaniczno - biologicznej oczyszczalni ścieków komunalnych o przepustowości minimum 1200 m<sup>3</sup>/dobę w technologii osadu czynnego; co najmniej jedną osobę, która będzie pełnić funkcję kierownika robót branży sanitarnej posiadającą uprawnienia budowlane bez ograniczeń do wykonywania samodzielnych funkcji w budownictwie, w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, legitymujący się minimum 5 - letnim doświadczeniem zawodowym na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót; co najmniej jedną osobę, która będzie pełnić funkcję kierownika robót branży elektrycznej posiadającą uprawnienia budowlane bez ograniczeń do wykonywania samodzielnych funkcji w budownictwie, w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń, elektrycznych i elektroenergetycznych, lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, legitymujący się minimum 5 - letnim doświadczeniem zawodowym na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót; Uwagi: Zamawiający dopuszcza możliwość łączenia funkcji technicznych, o których mowa powyżej przez jedną osobę. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, warunek jw. może być spełniony przez Wykonawców wspólnie. Wykaz należy przygotować według wzoru stanowiącego załącznik nr 9 SWZ Wykaz osób.

Wykonawca musi wykazać, że dysponuje osobą, która będzie uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, legitymującą się uprawnieniami budowlanymi wydanymi na podstawie ustawy z dnia 07.07.1994 r. – Prawo budowlane (t.j. Dz.U. z 2026 r. poz.524). Zamawiający określając wymogi dla osoby w zakresie posiadanych uprawnień budowlanych, dopuszcza odpowiadające im uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów oraz odpowiadające im uprawnienia wydane obywatelom państw Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz Konfederacji Szwajcarskiej, z zastrzeżeniem art. 12a oraz innych przepisów ustawy z dnia 07. 07.1994 r. Prawo Budowlane oraz ustawy z dnia 22.12.2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 334.).

#### 5.1.10. Vertailuperusteet

**Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Cena

Kuvaus: Kryterium I Cena waga 60%

**Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: Termin gwarancji i rękojmi na roboty budowlane

Kuvaus: Kryterium II Termin gwarancji i rękojmi na roboty budowlane - waga 40%

Kuvaus käytettävistä pisteytyksestä, jos pisteytystä ei voida määrittää käyttämällä kriteerikohtaisia valintakenttiä: Kryterium I Cena Kryterium II Termin gwarancji i rękojmi na roboty budowlane

**5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: puola

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-32fbc8cb-3d8e-42c8-8942-f806096bde47>

**Tilapäinen viestintäkanava:**

Nimi: Platforma e-Zamówienia

URL: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-32fbc8cb-3d8e-42c8-8942-f806096bde47>

**5.1.12. Hankinnan ehdot****Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-32fbc8cb-3d8e-42c8-8942-f806096bde47>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: puola

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaaditaan kehittynyt tai hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai leima (sellaisena kuin se on määritelty asetuksessa (EU) N:o 910/2014)

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Vakuuden kuvaus: 1.Zamawiający wymaga złożenia wadium w wysokości: 500 000,00 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych). 2.Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert. 3.Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach: 3.1. pieniądzu; 3.2. gwarancjach bankowych; 3.3. gwarancjach ubezpieczeniowych; 3.4. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t.j. Dz. U. z 20254 r. poz. 41998). 4.Wadium w formie pieniądza należy wnieść przelewem na konto nr 48 8260 0006 2001 0012 5660 0009– Uwaga nowe konto bankowe. UWAGA: W przypadku wnoszenia wadium w pieniądzu, Zamawiający uzna je za wniesione skutecznie jedynie w przypadku wpływu pieniędzy na rachunek bankowy Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert 5.Wadium wnoszone w formie poręczeń lub gwarancji Wykonawca przekazuje zamawiającemu wraz z ofertą przetargową oryginał gwarancji lub poręczenia w postaci elektronicznej. Wadium musi zabezpieczać ofertę przez cały okres związania ofertą. 6.W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (art. 58 p.z.p.), Zamawiający wymaga aby poręczenie lub gwarancja obejmowała swą treścią (tj. zobowiązanych z tytułu poręczenia lub gwarancji) wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub aby z jej treści wynikało, że zabezpiecza ofertę Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum); 7.Oferta wykonawcy, który nie wniesie wadium, wniesie wadium w sposób nieprawidłowy lub nie

utrzyma wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złoży wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt. 3 p.z.p. zostanie odrzucona. 8. Zasady zwrotu oraz okoliczności zatrzymania wadium określa art. 98 p.z.p. Zamawiający będzie wymagał od wykonawcy, który złoży najkorzystniejszą ofertę wniesienia przed podpisaniem umowy lub najpóźniej w dniu jej podpisania, zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5% ceny brutto podanej w ofercie odpowiednio dla każdego z Zamawiającego (Miasta i Gminy Olsztyn, Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego S.A.)

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 07/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 90 Päivät

**Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 07/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: Otwarcie ofert nastąpi na Platformie e-Zamówienia adres strony internetowej:

<https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-32fbc8cb-3d8e-42c8-8942-f806096bde47>

Lisätiedot: Jeżeli otwarcie ofert następuje przy użyciu systemu teleinformatycznego w przypadku awarii tego systemu, która powoduje brak możliwości otwarcia w terminie określonym przez Zamawiającego otwarcie następuje niezwłocznie po usunięciu awarii

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Zamawiający zgodnie z art. 438 ustawy Pzp wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności bezpośrednio związane z realizacją robót budowlanych zadania - szczegółowe informacje dotyczące wymogu zatrudnienia oraz jego spełnienia znajdują się w załączniku 12A i 12 B do SWZ Projektowane postanowienia umowne. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany zawartej umowy w stosunku do treści wybranej oferty w zakresie uregulowanym w art. 454-455 p.z.p. oraz na warunkach opisanych w załączniku 12A i 12B. W załącznikach, tych znajduje się informacja dotycząca kar umownych, warunków odstąpienia od umowy, postanowień o których mowa w art. 436 ustawy Pzp.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Zamówienie współrealizowane i współfinansowane przez Miasto i Gminę Olsztyn oraz Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego S. A. w Częstochowie. Zakres prac przebudowy oczyszczalni ścieków finansowany jest przez Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego S.A. Podstawą wyceny jest dokumentacja projektowo-wykonawcza – część A. Zakres prac rozbudowy oczyszczalni ścieków finansowany jest przez Miasto i Gminę Olsztyn. Podstawą wyceny jest dokumentacja projektowo-wykonawcza – część B. Umowy z Wykonawcą zostaną zawarte: - odrębna umowa pomiędzy Wykonawcą a Miasto i Gminą Olsztyn , - odrębna umowa pomiędzy Wykonawcą a Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego S.A. Zadanie współfinansowane ze środków Unii Europejskiej, Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021-2027 w ramach (EFRR) Priorytet EFSL.02.00 Fundusze Europejskie na zielony rozwój, Działanie EFSL.02.11 Infrastruktura wodno-kanalizacyjna.

**5.1.15. Menetelmät**

**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

## **Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

### **5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Krajowa Izba Odwoławcza

Tietoa muutoksenhaun määräaajoista: 1. Środki ochrony prawnej określone w Dziale IX p.z.p. przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów p.z.p. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 p.z.p. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Środkami ochrony prawnej są: a. odwołanie (Dział IX, Rozdział 2 p.z.p.) b. skarga do sądu (Dział IX, Rozdział 3 p.z.p.) 4. Odwołanie przysługuje na: a. niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; b. zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; c. zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. 5. Odwołanie zawiera elementy wskazane w art. 516 p.z.p. 6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu 7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie: 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 8. Odwołanie wnosi się w terminie: a. 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b. 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 9. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia 10. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 p.z.p., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 11. Domniemywa się, że zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 12. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 13. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej sądem zamówień publicznych. 14. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 p.z.p., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe albo w placówce podmiotu zajmującego się doręczeniem korespondencji na terytorium innego niż Rzeczpospolita Polska państwa członkowskiego Europejskiego

Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym albo wysłanie jej na adres do doręczeń elektronicznych, o którym mowa w art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych, jest równoznaczne z jej wniesieniem. 15. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.  
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Miasto i Gmina Olsztyn  
Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Miasto i Gmina Olsztyn  
Muutoksenhakumenettelyjen määräajoina lisätietoja tarjoava organisaatio: Krajowa Izba Odwoławcza  
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Miasto i Gmina Olsztyn  
Tarjouksia käsittelevä organisaatio: Miasto i Gmina Olsztyn

## 8. Organisaatiot

---

### 8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Miasto i Gmina Olsztyn  
Rekisterinumero: NIP: 9492190518  
Rekisterinumero: REGON: 151398132  
Postiosoite: ul. Plac Marszałka Józefa Piłsudskiego 10  
Postitoimipaikka: Olsztyn  
Postinumero: 42-256  
Maaryhmittely (NUTS): Częstochowski (PL224)  
Maa: Puola  
Sähköposti: [przetargi@olsztyn-jurajski.pl](mailto:przetargi@olsztyn-jurajski.pl)  
Puhelin: +48343285076  
Internetosoite: [www.olsztyn-jurajski.pl](http://www.olsztyn-jurajski.pl)  
**Tämän organisaation roolit:**  
Ostaja  
Ryhmänvetäjä  
Hankintapalvelujen tarjoaja  
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio  
Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio  
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio  
Tarjouksia käsittelevä organisaatio

### 8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego Spółka Akcyjna w Częstochowie  
Rekisterinumero: NIP:5730003841  
Postiosoite: REGON:150354701 ul. Jaskrowska 14/20  
Postitoimipaikka: Częstochowa  
Postinumero: 42-202  
Maaryhmittely (NUTS): Częstochowski (PL224)  
Maa: Puola  
Sähköposti: [poczta@pwik.czest.pl](mailto:poczta@pwik.czest.pl)  
Puhelin: +48343773199  
Internetosoite: <https://www.pwik.czest.pl>  
**Tämän organisaation roolit:**  
Ostaja

### 8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Rekisterinumero: NIP:5262239325

Postiosoite: ul. Postępu 17a

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 02-676

Maaryhmittely (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

Maa: Puola

Sähköposti: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Puhelin: +48224587801

Faksi: +48224587800

Tietojenvaihdon pääteipiste (URL): <https://www.uzp.gov.pl/kio>

#### **Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

### 8.1. ORG-0005

Virallinen nimi: Publications Office of the European Union

Rekisterinumero: PUBL

Postiosoite: 32417

Postitoimipaikka: Luxembourg

Postinumero: 2417

Maaryhmittely (NUTS): Luxembourg (LU000)

Maa: Luxemburg

Sähköposti: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Puhelin: +35229291

Internetosoite: <https://op.europa.eu>

#### **Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunnistenumero: cab9f999-0403-4b6b-b1d9-fe705735bc50 - 02

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypinumero: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 17/06/2026 11:33:52 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: puola

Ilmoituksen julkaisunumero: 419550-2026

EUVL S -lehden numero: 116/2026

Julkaisupäivä: 18/06/2026